



AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ • BRÜKSEL

2012 / 12

## BRÜKSEL'DE BİR HAFTA

19 Mart 2012

### BU SAYIDA:

AB - TÜRKİYE  
GENİŞLEME POLİTİKASI  
AB – CEZAYİR  
AB - MADAGASKAR  
AB UYUM POLİTİKASI  
DÜNYA TİCARET ÖRGÜTÜ  
TİCARET  
EKONOMİ

### TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13  
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76  
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93  
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399  
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46  
A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771  
ÇİN: Lufthansa Center,EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İftar Ateş – Gamze Erdem Türkelli [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

## AB - Türkiye

- Türkiye geçtiğimiz yıl Japonya'yı geride bırakarak Avrupa Birliği'nin **altıncı** büyük ticaret ortağı oldu. AB istatistik kurumu Eurostat'ın verilerine göre geçen yıl Türkiye, AB pazarına ihracatını bir önceki yıla kıyasla %12 artışla 47,6 milyar €'ya çıkardı; AB'den ithalatı ise %19'luk artışla 72,7 milyar € olarak gerçekleşti. Böylece Türkiye, AB ile ticaret hacmini geçen yıl %16 artırarak 120,3 milyar €'ya yükseltmiş oldu. Türkiye, bir önceki yıl 103,6 milyar €'luk ticaret hacmiyle AB'nin dış ticaret ortakları arasında yedinci sırada bulunuyordu.

AB'nin geçen yıl en büyük ticaret ortağı 444,8 milyar €'luk ticaret hacmiyle ABD oldu. Çin 428,3 milyar €'luk ticaret hacmiyle ikinci sırayı alırken, AB'nin bu ülkeye ihracatı %20 artışla 136,2 milyar €'ya çıktı; Çin'den ithalat ise %3 artışla 292,1 milyar € olarak gerçekleşti. AB'nin üçüncü büyük ticaret ortağı 306,8 milyar € ticaret hacmiyle Rusya oldu. AB Rusya'ya %26 artışla 108,4 milyar €'luk ihracat gerçekleştirirken Rusya'dan ithalatı ise %24 artışla 198,4 milyar €'ya çıktı. AB Rusya'ya karşı 89,9 milyar € tutarında dış ticaret açığı veriyor. Bu ülkelerin ardından AB'nin ticaret ortakları arasında 212,9 milyar €'yla İsviçre ve 140,1 milyar €'yla Norveç yer alıyor. Sıralamada Türkiye'yi 116,5 milyar €'yla Japonya, 79,7 milyar €'yla Hindistan, 73,5 milyar €'yla Brezilya ve 68,6 milyar €'yla Güney Kore izliyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## Genişleme Politikası

- Makedonya, Avrupa Birliği ile ilişkilerinde yeni bir aşamaya girildi. AB Komisyonu'nun genişlemeden sorumlu üyesi Stefan Füle, **Makedonya**'nın başkenti Üsküp'te Başbakan Nikola Gruevski ile 'stratejik üyelik diyalogu' konusunda görüşerek anlaşmaya vardı. 'Stratejik üyelik diyalogu' ile Makedonya'nın Yunanistan ile yaşadığı isim sorunu sebebiyle AB üyelik müzakerelerine bir türlü başlanamıyor olmasından kaynaklanan gecikmeler telafi edilmeye çalışılacak.

Makedonya Başbakanı Nikola Gruevski görüşme sonrasındaki basın toplantısında bu çerçevede

Kopenhag kriterleri kapsamındaki konuların ele alınacağını, Füle ile yaptıkları görüşmede de yargı, ifade özgürlüğü, sayımlar, kamu yönetimi ve ekonomi konularının ele alındığını belirtti. Yargının bağımsızlığı ve yolsuzlukla mücadele konusunda ise reformlar sayesinde büyük ilerleme kaydedildiğini ve Avrupa standartlarının hedeflendiğini vurguladı. Makedonya ekonomi alanında pazar ekonomisi kurallarına uygun politikalar geliştirecek ve kamu yönetiminde de saydamlık politikaları geliştirecek. Stefan Füle Makedonya ile 'stratejik üyelik diyalogu'nun ülkenin AB ile ilişkileri açısından yeni bir platform oluşturacağını ve Makedonya'nın AB üyeliğine ilerlemesinde yeni bir dönem açacağını vurguladı. AB ve Makedonya arasındaki görüşmeler Mayıs ve Eylül aylarında devam edecek. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB – Cezayir

- Genişleme ve Komşu Ülkeler Politikası'ndan sorumlu AB Komiseri Stefan Füle 19 – 20 Mart tarihleri arasında resmi bir **ziyaret** için Cezayir'de bulunuyor. Komiser Füle'nin ziyaretinin ana temalarını Cezayir'deki reform sürecine AB desteği ve AB – Cezayir arasındaki ikili işbirliğinin güçlendirilmesi oluşturuyor. Cezayir'in Aralık 2011'de AB Komşu Ülkeler Politikası kapsamında bir Eylem Planı oluşturulması için ön görüşmelere başlanması yönündeki açıklaması sonrasında gerçekleşen bu ilk ziyarette Komiser Füle AB'nin önümüzdeki dönemde Cezayir'e verebileceği katkılar konusunu Cezayirli yetkililer ile görüşmesi bekleniyor. AB ayrıca Cezayir'in 10 Mayıs'ta ülkede gerçekleşecek parlamento seçimleri çerçevesinde AB yetkililerini seçim sırasında gözlem yapma davetine de olumlu yanıt vermiş bulunuyor. Komiser Füle'nin ziyareti sırasında Başbakan, Dışişleri Bakanı, diğer hükümet üyeleri ve sivil toplum temsilcileri ile görüşmeler gerçekleştirilmesi bekleniyor. Komiser Füle ziyareti kapsamında ayrıca iki bölge arasında bilim, teknoloji ve yenilikçilik alanında işbirliğini daha etkin hale getirmek üzere AB – Cezayir Bilim ve Teknoloji Anlaşması'nı da imzalayacak. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB - Madagaskar

- AB Komisyonu kasırgalardan etkilenen Madagaskar'da acil insani ihtiyaçların karşılanması ve su, sağlık ve barınak gibi hayat kurtarmaya yönelik hizmetlerin sağlanması için 1 milyon € **acil yardım** verilmesine karar verdi. Güçlü bir tropik kasırga (Giovanna) ve sonrasında da yine tropik bir fırtına (İrina) nedeniyle Madagaskar'da 100 kişi hayatını kaybetmiş, 310 bin kişi de etkilenmişti. Bazı yerleşim birimlerinde evlerin yarısından fazlası toprak kayması ve seller nedeniyle zarar görmüş ya da tamamen tahrip olmuştu. AB tarafından sağlanan acil yardım sahada çalışan CARE, UNICEF, BM Gıda ve Tarım Örgütü, Kızıl Haç ve Mediar gibi ortaklar aracılığıyla ihtiyaç sahiplerine ulaştırılacak. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB Uyum Politikası

- AB Komisyonu 2014 – 2020 yılları arası mali programlama dönemi için hazırladığı “**Ortak Stratejik Çerçeve**” yaklaşımını kamuoyuna sundu. AB Komisyonu Ortak Stratejik Çerçeve’de 6 Ekim 2011’de ortaya koymuş olduğu Uyum Politikası önerileri çerçevesinde üye ülkelerin yeni mali dönem için programlama çalışmalarına destek olmak amacıyla bu dönem için açık yatırım öncelikleri de belirlemiş bulunuyor. AB yatırımlarının etkilerinin azami düzeyde hissedilebilmesi için farklı fonların bir arada kullanımını da öngören yaklaşım ulusal ve bölgesel makamların AB Komisyonu ile aralarında 2020 için Avrupa’nın büyüme ve istihdam hedeflerine ulaşılması amacıyla imzalanacak “Ortaklık Sözleşmeleri” hazırlıkları için de temel oluşturacak. AB Komisyonu’nun hazırlamış olduğu genel yaklaşım Çerçeve’nin yatırım öncelikleri ve sadece uyum fonları ve yapısal fonlarla değil, aynı zamanda Avrupa Kırsal Kalkınma için Tarım Fonu ve Avrupa Denizcilik ve Balıkçılık Fonu ile desteklenecek ana eylem programlarını ortaya koyuyor. Çerçeve’nin nihai hali 2014 – 2020 Mali Perspektifi kapsamında Uyum Politikası Fonları için yasal düzenleme paketi Avrupa Parlamentosu ve AB Konseyi’nce onaylandığında kabul edilmiş olacak. [İnternet bağlantısı için](#)

## Dünya Ticaret Örgütü

- AB Çin’in **nadir bulunan metal elementler** alanındaki ihracat kısıtlamalarına karşı Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ) nezdinde ikinci kez girişimde bulundu. Çin hâlihazırda aralarında tungsten ve molibdenin de bulunduğu 17 nadir bulunan metale ihracat kotaları, ihracat vergileri ve diğer bir takım ihracat kısıtlamaları uyguluyor ve Çin dışında faaliyet gösteren şirketlerin bu ürünlere erişimini kısıtlıyor. Bu uygulamaların DTÖ genel uluslararası ticaret kurallarını ve Çin’in DTÖ’ye katılırken imzaladığı Katılım Protokolü’nü ihlal ettiğini ve kısıtlamaların kaldırılması gerektiğini savunan AB, ABD ve Japonya, DTÖ’ye yaptıkları başvuruda Çin ile anlaşmazlıkların çözümü danışma sürecinin başlatılmasını resmen talep etmiş bulunuyor.

Yakın zamanda DTÖ’ye Çin’in bir takım farklı hammaddelere uyguladığı ihracat kısıtlamaları ile ilgili yapılan başvuru sonucunda Çin’in bu hammaddelere uyguladığı ihracat kısıtlamalarının DTÖ kurallarıyla bağdaşmadığı yönünde bir karar çıkmıştı. Bu karara rağmen Çin henüz genel anlamda ihracat kısıtlamalarını kaldırma yönünde bir adım atmamış bulunuyor. Bununla birlikte Çin’in son olarak uygulamaya koyduğunu açıkladığı nadir bulunan metal elementler alanındaki ihracat kısıtlamaları da endişe yaratıyor. Bu kapsamda AB, ABD ve Japonya bu kısıtlamalarla ilgili olarak da DTÖ anlaşmazlıkların çözümü mekanizmasının devreye sokulmasını ve bu şekilde ticari kısıtlamaların kaldırılmasını amaçlıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

- Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ) Temyiz Dairesi ABD’nin yaptığı temyiz başvurusunu reddederek, **Boeing** şirketine ABD federal ve eyalet hükümetleri tarafından 1989 ile 2006 yılları arasında verilen 5 ila 6 milyar \$ arasındaki sübvansiyonların DTÖ kurallarına aykırı olduğu yönündeki DTÖ Paneli kararını onadı. AB, 2006 yılından sonra ise Boeing şirketine ABD tarafından yaklaşık 3,1 milyar \$ daha sübvansiyon verildiğini belirtiyor.

DTÖ Temyiz Dairesi tarafından onanan DTÖ Paneli raporunda yer alan bulgular ışığında uluslararası

ticaret kurallarına aykırılığı tespit edilen sübvansiyonlar şunlardır:

- NASA tarafından Boeing'e sağlanan 2,6 milyar \$'lık ar-ge fonu,
- AB Savunma Bakanlığı tarafından Boeing'e sağlanan 1,2 milyar \$'lık ar-ge fonu,
- 2,2 milyar \$ tutarında Dış Ticaret Şirketi ihracat sübvansiyonları,
- 2006-24 arası Washington Eyaleti tarafından sağlanan ve toplam 3,1 milyar \$ değerinde olan vergi muafiyetleri.

DTÖ Temyiz Dairesi Panel kararına ek olarak Kansas'ın Wichita şehri tarafından verilen 476 milyon \$ tutarındaki sübvansiyonların da DTÖ kurallarına aykırı olduğuna hükmetti. [İnternet bağlantısı için](#)

## **Ticaret**

- AB Bakanlar Konseyi AB Komisyonu'nun **kalkınmakta olan ülkelere** yönelik ticaret politikalarını ele alan ve ticaret, kalkınma ve ekonomik büyüme konularına değinen bildirgesini onayladı. Konsey'in onay kararında aşağıdaki konular yer almaktadır:

- Uluslararası ticaret konusundaki açıklık politikaları aynı zamanda iç politikalarda da karşılığını bulmalı, kurumsal reformlarla desteklenmeli ve toplumun bütün kesimlerini kapsayan büyüme ve yoksulluğun azaltılması hedeflerini içermelidir.
- AB dünya üzerinde en önemli ticaret güçlerinden biridir; aynı zamanda doğrudan yabancı yatırım ve kalkınmakta olan ülkelere sağlanan mali destek alanlarında da AB önemli bir pay sahibidir.
- AB'nin dış ticaret politikaları dünya ekonomisindeki son dönem değişikliklerini dikkate alarak yenilenmelidir.
- AB'nin kalkınmakta olan ülke durumundaki birçok ticaret ortağı dünya ekonomisiyle bütünleşmiş ve küresel rekabetçi güçlerini artırmışlardır. En az kalkınmış ülkelerle bu ülkeler arasındaki farkın daha da açılmış olması riskleri de beraberinde getirmektedir.

- Gelişmekte olan ülkelerin ekonomik farklılıkları AB'nin ticaret, yatırım ve kalkınma politikalarının oluşturulması ve uygulamaya konuş şekillerinde de farklılaşmaya gidilmesini gerektirmektedir. Bunun için Genelleştirilmiş Tercihler Sistemi'nde reform yapılması gerekli olabilecektir.
- AB'nin gelişmekte olan ülkelerle ilişkilerini güçlendirme yönündeki kararı olumlu bir gelişmedir. Bu noktada yeni ortaklıklar oluşturulması önem taşımaktadır.
- Yoksulluğun azaltılması amacıyla mümkün olan bütün politikalar devreye alınmalı bu noktada en az gelişmiş ülkelere öncelik verilmelidir.
- Ticarete korumacı politikaların ortadan kaldırılmasında DTÖ kapsamındaki çok taraflı müzakereler önem taşımaktadır.
- En az gelişmiş ülkelerle "Silahlar Dışında Her şey" girişimi kapsamında vergisiz ve kotasız ticaret yapılması girişimi bu ülkelerin AB ülkelerine yönelik ihracatlarını artırmak açısından çok önemlidir. Bu ülkelerin AB pazarlarına erişimini daha da artırmaya yönelik girişimler gerçekleştirilmelidir.
- Yoksulluğun azaltılmasında ve kalkınmada en büyük rol kadınlara düşmektedir. Kadınların ekonominin her alanında etkin rol alması, tüketici olmanın yanı sıra üretici ve karar alıcı olması önemlidir.
- Özel sektör ve özellikle ekonominin temeli olan KOBİ'ler büyüme ve kalkınma alanlarında da büyük rol oynamaktadır. Kamu ve özel sektör ortaklığı ve sivil toplum ile diyalog kanalları güçlendirilmelidir. [İnternet bağlantısı için](#)

## **Ekonomi**

- Euro Alanı'nın dünyanın geri kalanıyla **dış ticaret** dengesi, ilk tahminlere göre Ocak 2012'de 7,6 milyar € ticaret açığı gösterdi. Ocak 2011'de ise dış ticarete 16,1 milyar € açık kaydedilmişti. Aralık 2011'de 9,1 milyar € dış ticaret fazlası gerçekleşirken, bu dönemin bir yıl öncesinde yani

Aralık 2010'da 1,7 milyar € dış ticaret açığı kaydedilmişti. Ocak 2012 verileri bir önceki ayla karşılaştırıldığında Euro Alanı'nda mevsimsel olarak düzeltilmiş ihracatın %1,3, ithalatın ise %2,4 arttığı görüldü.

AB27'de Ocak 2011'deki 31,2 milyar € dış ticaret açığına kıyasla Ocak 2012'de 23,8 milyar € dış ticaret açığı belirlendi. Aralık 2011'de 1,6 milyar € dış ticaret fazlası, bir önceki yılın aynı döneminde ise 12,1 milyar € dış ticaret açığı görülmüştü. Ocak 2012 verileri bir önceki ayla karşılaştırıldığında AB27'de mevsimsel olarak düzeltilmiş ihracatın %1,5, ithalatın ise %3,5 oranında arttığı görüldü.

AB27'nin G. Kore dışındaki bütün önemli ticaret ortaklarıyla ticareti 2011'de bir önceki yıla göre artış gösterdi. En büyük artışlar Rusya (%26), Çin (%20) ve Türkiye'ye (%19) yapılan ihracatlarda ve Rusya (%24), Norveç ve Hindistan (her ikisi için de %18) ile Brezilya'dan (%16) yapılan ithalatlarda kaydedildi.

[İnternet bağlantısı için](#)

- Eurostat verilerine göre 2011'in son çeyreğinde Euro Alanı ve AB27'de **istihdam** edilen kişi sayısı bir önceki çeyreğe göre sırasıyla %0,2 ve %0,1 oranında azaldı. 2011'in üçüncü çeyreğinde istihdam oranında her iki alanda da %0,2 düşüş gözlenmişti. İstihdam oranında en yüksek düşüş görülen sektör inşaat (Euro Alanı'nda %1,5, AB27'de %0,8) olurken, en yüksek artış gözlenen sektör emlak sektörü (Euro Alanı ve AB27'de sırasıyla %2,2 ve %2,4) oldu. Bir önceki yılın aynı çeyreği ile karşılaştırıldığında istihdamda Euro Alanı'nda %0,2 düşüş gözlemlendiği, istihdam seviyesinin AB27'de ise sabit kaldığı kaydedildi. 2011 yılının tamamında istihdam Euro Alanı'nda %0,2, AB27'de ise %0,3 artış gerçekleştiği belirtildi. 2010 yılında her iki alanda %0,5 düşüş kaydedilmişti. [İnternet bağlantısı için](#)

\*

## BRÜKSEL'DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 19-20 Mart, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 22-23 Mart, Ulaşım, Telekomünikasyon ve Enerji Konseyi
- 26 Mart, Genel İşler Konseyi
- 23 Nisan, Dış İşleri Konseyi
- 24 Nisan, Genel İşler Konseyi
- 26-27 Nisan, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 26-27 Nisan, Adalet ve İçişleri Konseyi
- 10-11 Mayıs, Eğitim, Gençlik, Kültür & Spor Konseyi
- 14 Mayıs, Eurogroup Toplantısı
- 14 Mayıs, Dış İşleri (Kalkınma) Konseyi
- 14-15 Mayıs, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 15 Mayıs, Ekonomi ve Mali İşler Konseyi
- 29 Mayıs, Genel İşler Konseyi
- 30-31 Mayıs, Rekabetçilik Konseyi
- 31 Mayıs, Dış İşleri (Ticaret) Konseyi

### Konferanslar

- 20 Mart, Today's displacement challenges – asylum and migration in Europe, one year after the 'Arab Spring', EPC, <http://www.epc.eu>
- 21 Mart, Investing where it matters: An EU Budget for Long-Term Growth, CEPS, <http://www.ceps.be>
- 21 Mart, EU Readmission Agreements: towards a more strategic EU approach that respects human rights?, EPC, <http://www.epc.eu>
- 23 Mart, EU External Action - As seen from the United States, EPC, <http://www.epc.eu>
- 29 Mart, The Future of the European Parliament, CEPS, <http://www.ceps.be>
- 29 Mart, The Arab Spring One Year After: Shortfalls, Prospects & Strategies for Change, EPC, <http://www.epc.eu>
- 24 – 25 Nisan, South European Investment Summit 2012: "Linking Development With Profit", Formula Europa Institute, [www.formula-europa.eu](http://www.formula-europa.eu)